
Politika transparentnosti EIF

Obsah

1. Obecný rámec a účel	2
2. Hlavní zásady	3
<i>Otevřenost.....</i>	<i>3</i>
<i>Zajištění důvěry a zabezpečení citlivých informací</i>	<i>3</i>
<i>Ochota naslouchat a vést dialog.....</i>	<i>3</i>
<i>Respektování lidských práv a nulová tolerance odvetných opatření</i>	<i>3</i>
3. Institucionální rámec.....	5
4. Zveřejňování informací.....	6
<i>Zásady zveřejňování informací</i>	<i>6</i>
<i>Povaha zveřejněných informací a dokumentů</i>	<i>6</i>
5. Zpřístupňování informací.....	8
<i>Zásady zpřístupňování informací.....</i>	<i>8</i>
<i>Výjimky</i>	<i>8</i>
<i>Postup při vyřizování žádostí o informace</i>	<i>10</i>
6. Ustanovení o stížnostech a odvoláních.....	12
<i>Mechanismus vyřizování stížností</i>	<i>12</i>
<i>Evropský veřejný ochránce práv.....</i>	<i>12</i>
<i>Výbor pro dodržování Aarhuské úmluvy</i>	<i>12</i>
<i>Soudní dvůr Evropské unie.....</i>	<i>12</i>
7. Dialog se zúčastněnými stranami	13
8. Prosazování transparentnosti.....	14
9. Oblasti působnosti	15

1. Obecný rámec a účel

- 1.1 Evropský investiční fond (dále jen „EIF“ nebo „fond“) je evropská finanční instituce, která se specializuje na poskytování rizikového financování, jako je rizikový a rozvojový kapitál, záruky a další druhy finančních nástrojů, ve snaze přispět k plnění cílů Evropské unie (EU),¹ a zejména podporovat inovace, podnikání, růst a zaměstnanost. Cílem EIF je především podpora malých a středních podniků. EIF v zásadě vykonává svou činnost v rámci EU, v kandidátských zemích a potenciálních kandidátských zemích EU a v zemích Evropského sdružení volného obchodu (ESVO). Většinovým akcionářem EIF je Evropská investiční banka (EIB) a obě tyto instituce společně tvoří skupinu EIB. Jako orgán EU si je EIF vědom toho, že odpovídající úroveň transparentnosti vytváří určitou obchodní hodnotu v tom smyslu, že posiluje důvěryhodnost a odpovědnost v rámci finančního společenství. Transparentnost také pomáhá zvyšovat efektivitu, účinnost a udržitelnost operací EIF, neboť zmírňuje rizika a zlepšuje vztahy EIF se zúčastněnými stranami.
- 1.2 Tento dokument stanoví prováděcí rámec EIF pro oblast transparentnosti a dialogu se zúčastněnými stranami (dále jen „**politika transparentnosti EIF**“ nebo „**politika**“). Odpovídá politickému rámci skupiny EIB, zejména politice transparentnosti skupiny EIB, kterou přijala správní rada EIF dne 15. listopadu 2021 a správní rada EIB dne 17. listopadu 2021 (dále jen „**politika transparentnosti skupiny EIB**“). Hlavní zásady politiky transparentnosti skupiny EIB uvedené v její kapitole 2 se vztahují na skupinu EIB jako celek. Pokud jde o další části, EIB i EIF mají své vlastní prováděcí rámce, které zohledňují specifický kontext činnosti a také řízení každé z těchto institucí.
- 1.3 Při uplatňování této politiky přihlíží EIF k dalším politikám a pravidlům skupiny EIB, např. k politice skupiny EIB v oblasti boje proti podvodům, politice skupiny EIB v oblasti oznamování podezření z protiprávního jednání, zásadám mechanismu skupiny EIB pro vyřizování stížností a příslušným kodexům chování vztahujícím se na zaměstnance a řídicí orgány. Tato politika transparentnosti EIF výše uvedené politiky a pravidla neruší a je třeba ji vykládat ve spojení s nimi, jelikož se vzájemně podporují. V případě rozporu mezi konkrétními pravidly transparentnosti a zpřístupňování informací, jež jsou obsažena v jiných politikách skupiny EIB, a touto politikou transparentnosti EIF mají přednost ustanovení této politiky.
- 1.4 Politika transparentnosti EIF zohledňuje rámec transparentnosti pro veřejnost, který tvoří zejména Úmluva Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK OSN) o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí (dále jen „Aarhuská úmluva“), provedená nařízením (ES) č. 1367/2006 o použití ustanovení Aarhuské úmluvy (dále jen „Aarhuské nařízení“).² EIF průběžně sleduje vývoj skupiny EIB a politického rámce EU v oblasti transparentnosti a přístupu veřejnosti k informacím, přičemž pracuje na zlepšení svého prováděcího rámce pro oblast transparentnosti.
- 1.5 Tato politika nabývá účinnosti dne [1. března 2025] a nahrazuje dosavadní politiku transparentnosti EIF. Je k dispozici ve všech úředních jazycích Evropské unie na internetových stránkách EIF.³

¹ Viz čl. 2 odst. 1 statutu EIF.

² Ve znění pozdějších předpisů (v době přípravy této politiky bylo Aarhuské nařízení naposledy změněno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1767 ze dne 6. října 2021, kterým se mění nařízení (ES) č. 1367/2006 o použití ustanovení Aarhuské úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí na orgány a subjekty Společenství, Úř. věst. L 356, 8.10.2021, s. 1-7).

³ Jsou-li smlouvy podepsané podle dřívější politiky transparentnosti EIF v rozporu s touto politikou, mají přednost ustanovení takových smluv.

2. Hlavní zásady

Otevřenost

- 2.1 Tato politika se řídí zásadou otevřenosti a maximální transparentnosti. Informace týkající se operací a institucionálních aktivit EIF se zpřístupňují třetím stranám (veřejnosti), ledaže by se na ně vztahovala vymezená výjimka („předpoklad přípustnosti zpřístupnění informací“, viz kapitola 5 politiky transparentnosti skupiny EIB a část politiky transparentnosti EIF, která se týká zpřístupňování informací), a to v souladu se zásadou zákazu diskriminace a rovného zacházení a v souladu s právními předpisy EU.
- 2.2 Vzhledem ke svému dvojímu charakteru jako členské instituce skupiny EIB, kdy je současně finanční a veřejnou institucí, má EIF za to, že transparentnost ve způsobu, jímž přijímá rozhodnutí, vykonává činnost a provádí politiky EU, posiluje jeho důvěryhodnost a odpovědnost vůči veřejnosti. Transparentnost také přispívá k větší efektivitě, účinnosti a udržitelnosti operací EIF, posiluje jeho přístup nulové tolerance vůči podvodům a korupci, zajišťuje dodržování environmentálních a sociálních norem souvisejících s financovanými aktivitami a podporuje odpovědnost a řádnou správu.
- 2.3 EIF chápe transparentnost jako prostředí, v němž je veřejnost informována komplexně, dostupně a včas o cílech různých politik, o jeho právním, institucionálním a ekonomickém rámci, o politických rozhodnutích a důvodech těchto rozhodnutí, jakož i o rámci jeho odpovědnosti. Transparentnost je proto základním předpokladem volného a otevřeného dialogu se zúčastněnými stranami, díky němuž jsou pravidla a důvody politik a postupů spravedlivé a jasné všem stranám.
- 2.4 Kromě toho poskytování informací činitelům, kteří rozhodují o hospodářských otázkách, přispívá také k větší stabilitě a efektivitě trhů a podporuje dodržování mezinárodně uznávaných norem.

Zajištění důvěry a zabezpečení citlivých informací

- 2.5 Jako finanční instituce musí EIF udržovat důvěru svých klientů, spolufinancujících subjektů, investorů a jiných relevantních třetích osob. Je proto nutné rozptýlit případné obavy těchto partnerů ohledně nakládání s důvěrnými informacemi, jejichž zpřístupnění by mohlo snížit jejich ochotu se skupinou spolupracovat a ztížit tak jejím členům plnění jejich poslání a dosahování jejich cílů. Tato politika zajišťuje ochranu informací před zpřístupněním, pokud by zpřístupnění poškodilo legitimní práva a zájmy třetích stran nebo EIF, v souladu s výjimkami stanovenými v této politice.

Ochota naslouchat a vést dialog

- 2.6 EIF je odhodlán aktivně vybízet zúčastněné strany k předkládání připomínek k jeho politikám a postupům. EIF svým závazkem k otevřené komunikaci potvrzuje ochotu naslouchat třetím stranám, aby měl prospěch z příspěvků těchto stran ke své práci a aby plnil své cíle.
- 2.7 EIF je otevřen konstruktivnímu dialogu a spolupráci se všemi zúčastněnými stranami na základě vzájemné důvěry a vzájemných výhod.

Respektování lidských práv a nulová tolerance odvetných opatření

- 2.8 EIF je odhodlán ve všech svých aktivitách respektovat lidská práva. EIF v rámci této politiky netoleruje žádná odvetná opatření v jakékoli podobě směřující vůči jednotlivcům nebo organizacím z důvodu výkonu jejich práv na základě této politiky.

3. Institucionální rámec

- 3.1 EIF byl založen Radou guvernérů EIB v roce 1994 na základě článku 30 statutu EIB jako subjekt s právní subjektivitou a finanční autonomií. Na jeho kapitálu se podílí EIB, EU zastoupená Evropskou komisí a soukromé a veřejné finanční instituce. EIF má čtyři statutární orgány, a to valnou hromadu akcionářů, správní radu, kontrolní výbor a výkonného ředitele. Ten je odpovědný za každodenní řízení fondu a v souladu se statutem EIF mu může být nápomocen zástupce.
- 3.2 Při své každodenní činnosti EIF usiluje o to, aby jeho aktivity byly v souladu s politikami a právními předpisy EU, a v zemích, v nichž nejsou tyto politiky a předpisy použitelné, používá politiky a právní předpisy EU jako osvědčenou referenci. EIF rovněž zohledňuje tržní normy a postupy ostatních členů finančního společenství.
- 3.3 Zlepšení transparentnosti orgánů a institucí EU je klíčovým cílem Evropské unie. Unie chce své orgány a instituce přiblížit veřejnosti, které slouží, a zdůraznit význam jejich přínosu pro sociální a hospodářskou soudržnost a udržitelný rozvoj Evropy a pro podporu cílů vnější spolupráce Unie.
- 3.4 Pokud jde o zásadu otevřenosti a právo na přístup veřejnosti k informacím a dokumentům, tato politika je v souladu s právními závazky EIF. Způsob, jakým EIF chápe vztah mezi touto politikou a svými právními závazky, je netechnicky popsán v článcích 3.5 a 3.6.
- 3.5 Zásada otevřenosti je vyjádřena v článku 1 Smlouvy o EU (SEU), který stanovuje, že Smlouva představuje novou etapu v procesu vytváření stále užšího svazku mezi národy Evropy, v němž jsou rozhodnutí přijímána co nejotevřeněji a co nejbližší občanům. Otevřenost rovněž přispívá k posílení zásad demokracie a dodržování základních práv v souladu s článkem 6 SEU. Článek 15 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) vyžaduje od orgánů, institucí a jiných subjektů EU včetně EIF, aby jednaly co nejotevřeněji s cílem podpořit řádnou správu věcí veřejných a zajistit účast občanské společnosti.
- 3.6 Článek 15 odst. 3 SFEU stanoví právo na přístup veřejnosti k dokumentům. Jedná se o základní právo uznané článkem 42 Listiny základních práv EU. Jako součást skupiny EIB a v souladu s článkem 3.7 politiky transparentnosti skupiny EIB usiluje EIF prostřednictvím této politiky o uplatňování zásad vyjádřených v čl. 15 odst. 3 SFEU způsobem, který je v souladu se zásadami otevřenosti, řádné správy a účasti, a zároveň určuje, jak by se obecné zásady a omezení upravující právo veřejnosti na přístup k dokumentům měly uplatňovat ve vztahu k jeho specifickým funkcím jakožto finanční instituce.

4. Zveřejňování informací

Zásady zveřejňování informací

- 4.1 EIF podporuje a prosazuje zásadu transparentnosti, a proto je odhodlán včas zveřejňovat a aktualizovat informace a dokumenty o své úloze a o svých politikách a operacích.
- 4.2 Hlavním kanálem pro šíření informací o aktivitách EIF jsou internetové stránky fondu (www.eif.org). EIF může mimoto šířit informace veřejnosti také dalšími prostředky, např. formou publikací v tištěné podobě a informačních dokumentů a prostřednictvím tiskových zpráv, prezentací na konferencích, seminářů a sociálních médií.
- 4.3 Z praktických a provozních důvodů je sice upřednostňovaným jazykem pro komunikaci s veřejností angličtina, přípustné jsou však i další úřední jazyky EU. EIF zveřejňuje svou politiku transparentnosti ve všech úředních jazycích EU.
- 4.4 V souladu s Aarhuským nařízením jsou environmentální informace, které jsou v držení EIF, postupně zpřístupňovány i ve veřejném registru dokumentů EIF, který EIF zřídil na svých internetových stránkách (dále jen „**veřejný registr EIF**“). Součástí veřejného registru EIF jsou zejména klíčové dokumenty skupiny EIB a EIF týkající se politiky životního prostředí, dokumenty o environmentálních a sociálních aspektech fondů a případně zprávy a směrnice.
- 4.5 V mezích stanovených platnými právními a správními předpisy a aniž by byla dotčena kapitola 5 (Zveřejňování informací) této politiky, bude EIF příslušet konečné rozhodnutí o tom, jaké informace mohou být sděleny veřejnosti, které dokumenty a v jaké podobě budou zveřejněny a jakými kanály budou šířeny.

Povaha zveřejněných informací a dokumentů

- 4.6 EIF na svých internetových stránkách běžně zveřejňuje širokou škálu informací a dokumentů, mimo jiné:
 - institucionální informace a aktualizace;
 - politiky a strategie;
 - průzkum a analýzu trhu;
 - zprávy skupiny EIB;
 - informace o dluhových a kapitálových investičních produktech či mandátech a investičních produktech či mandátech zaměřených na budování kapacit;
 - informace pro bankovní a záruční instituce, správce fondů, soukromé investory a další účastníky trhu;
 - iniciativy v oblasti regionálního rozvoje a iniciativy týkající se jednotlivých zemí a odvětví;
 - výzvy k vyjádření zájmu ohledně výběru finančních zprostředkovatelů;
 - informace o veřejných zakázkách a oznámení o zahájení zadávacího řízení na vlastní účet EIF;

- informace týkající se odpovědnosti a správy;
 - environmentální, sociální a správní informace. Dokumenty a publikace v této kategorii jsou k dispozici také ve veřejném registru EIF na jeho internetových stránkách.
- 4.7 Po schválení valnou hromadou zveřejňuje EIF každoročně účetní závěrku ověřenou auditorem, která tvoří součást výroční zprávy EIF. Účetní závěrka je sestavována podle mezinárodních standardů účetního výkaznictví (IFRS) a obsahuje přílohy k rozvaze a k výkazu zisku a ztráty, zprávu nezávislého auditora a zprávu kontrolního výboru. Výroční zpráva EIF obsahuje také položkové údaje o podepsaných kapitálových a záručních operacích s klíčovými souhrnnými informacemi (mimo jiné název protistrany, zdroj, částka).
- 4.8 EIF zveřejňuje na základě pověření správní radou výňatky ze zápisů o rozhodnutích přijatých správní radou a o rozhodnutích přijatých výkonným ředitelem EIF, a to vždy po jejich schválení. Kromě toho EIF zpřístupňuje kalendář plánovaných zasedání své správní rady a kontrolního výboru.
- 4.9 Skupina EIB vydává každoročně zprávu o řízení rizik, která se rovněž označuje jako „Zpráva o třetím pilíři“ podle definice Basilejského výboru pro bankovní dohled. Účelem této zprávy je poskytnout další informace o přístupu skupiny EIB k řízení hlavních rizik, jimž je vystavena, a k posouzení kapitálové přiměřenosti, finanční páky a likvidity. Kromě zpřístupnění informací uvedených v nařízeních EU o kapitálových požadavcích jsou ve zprávě o řízení rizik zohledněny také pokyny a stanoviska Evropského orgánu pro bankovníctví, jakož i dokumenty o standardech vypracované Basilejským výborem pro bankovní dohled, pokud jde o požadavky na zpřístupňování informací. Zpřístupňování informací v rámci třetího pilíře hraje klíčovou úlohu z hlediska zajištění tržní disciplíny ve formě zveřejnění smysluplných obezřetnostních informací. Vymezení a provádění společného rámce pro třetí pilíř s podrobnými a srovnatelnými obezřetnostními údaji je důležitým krokem k omezení asymetrie obezřetnostních informací ve vztahu k jejich uživatelům.
- 4.10 V souladu s osvědčenými tržními postupy jsou v neposlední řadě na internetu k dispozici souhrnné údaje o zprostředkovaném financování EIF, včetně členění podle zemí a sektorů.⁴
- 4.11 Skupina EIB velmi pečlivě sleduje oblast udržitelnosti a dobrovolně se řídí případnými rámci pro podávání zpráv o životním prostředí a udržitelnosti a zveřejňuje tyto zprávy na svých internetových stránkách.

⁴ <https://smefinance.eif.org>

5. Zpřístupňování informací

Zásady zpřístupňování informací

5.1 Předpoklad přípustnosti zpřístupnění informací:

- a. Veškeré informace a dokumenty v držení EIF se zpřístupňují na žádost, ledaže by byl přesvědčivý důvod pro jejich nezpřístupnění (viz „Výjimky“ níže).
- b. Tato politika se použije, aniž je dotčeno právo veřejnosti na přístup k informacím nebo dokumentům v držení EIF podle následujících dokumentů:
 - i. podle Aarhuské úmluvy provedené Aarhuským nařízením; EIF věnuje zvláštní pozornost všem žádostem o zpřístupnění informací nebo dokumentů, zejména těch, které se týkají informací o životním prostředí;
nebo
 - ii. podle jiných nástrojů mezinárodního práva a práva EU nebo aktů, jež orgány EU přijaly k jejich provedení, které jsou použitelné pro EIF.

5.2 Zákaz diskriminace a rovné zacházení: Každá osoba z řad veřejnosti má právo požádat EIF o informace nebo dokumenty a tyto informace nebo dokumenty včas obdržet, aniž by se tím vystavovala odvetným opatřením v jakékoli formě. Při posuzování žádosti o informace nebo dokumenty EIF nikoho nediskriminuje ani nikomu neposkytuje zvláštní privilegovaný přístup k informacím nebo dokumentům.

Výjimky

5.3 EIF je sice odhodlán dodržovat zásadu presumpce zpřístupnění a transparentnosti, ale má zároveň povinnost zachovávat profesní tajemství v souladu s právními předpisy EU, zejména článkem 339 SFEU, jakož i právními předpisy o ochraně osobních údajů. Na EIF se mohou také vztahovat vnitrostátní právní předpisy a tržní normy, které se týkají obchodních smluv a aktivit na trhu. Pro zpřístupnění informací a dokumentů proto platí určitá omezení.

Při uplatňování výjimek ze zpřístupnění informací EIF v souladu s kapitolou 3 (Institucionální rámec) této politiky náležitě přihlíží ke své specifické úloze a aktivitám, k potřebě chránit své legitimní zájmy či zájmy svých mandantů a k důvěrnosti svého vztahu s protistranami.

5.4 Přístup k informacím se zejména odepře, pokud by se zpřístupněním narušila ochrana:

- a. veřejného zájmu, jde-li o:
 - veřejnou bezpečnost;
 - obranné a vojenské záležitosti;
 - mezinárodní vztahy;
 - finanční, měnovou či hospodářskou politiku Evropské unie, jejích orgánů a institucí nebo členského státu;
 - životní prostředí, např. místa rozmnožování vzácných druhů;

- b. soukromí, osobnosti a bezpečnosti jednotlivce, zejména podle právních předpisů EU o ochraně osobních údajů.⁵

5.5 Přístup k informacím nebo dokumentům se odepře i v případě, že by se zpřístupněním narušila ochrana:

- obchodních zájmů fyzických nebo právnických osob⁶;
- duševního vlastnictví;
- soudního řízení a právního poradenství;
- účelu kontrol, vyšetřování a auditů.⁷

Má se za to, že zpřístupnění informací a dokumentů shromážděných a vytvořených v průběhu kontrol, vyšetřování a auditů narušuje ochranu účelu takových kontrol, vyšetřování a auditů.

Žádosti o zpřístupnění informací nebo dokumentů souvisejících s ukončeným vyšetřováním budou posuzovány s ohledem na všechny relevantní okolnosti daného případu⁸, jakož i na příslušné zásady a pravidla, zejména zásady a pravidla stanovené v:

- právních předpisech Evropské unie o ochraně údajů
- stanoviscích evropského inspektora ochrany údajů
- právních předpisech Evropské unie týkajících se vyšetřování prováděných Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF)
- právním rámcí týkajícím se Úřadu evropského veřejného žalobce (EPPO)
- politice skupiny EIB v oblasti boje proti podvodům

5.6 Přístup k informacím nebo dokumentům, které EIF vypracoval k vnitřnímu použití nebo které obdržel a vztahují se k záležitosti, v níž EIF ještě nerozhodl, se odepře, pokud by zpřístupnění dokumentů nebo informací vážně ohrozilo rozhodovací proces EIF.

Přístup k informacím nebo dokumentům, které obsahují stanoviska pro vnitřní použití v rámci porad a předběžných konzultací uvnitř EIF nebo s členskými státy/dalšími zúčastněnými stranami, se odepře i po přijetí rozhodnutí, pokud by zpřístupnění informací/dokumentů vážně ohrozilo rozhodovací proces EIF.

5.7 Výjimky podle článků 5.4, 5.5 a 5.6 se uplatní, ledaže by existoval převažující veřejný zájem na zpřístupnění. Pokud jde o článek 5.4 a druhou a čtvrtou odrážku článku 5.5, s výjimkou vyšetřování, má se za to, že převažující veřejný zájem na zpřístupnění existuje, týká-li se požadovaná informace emisí do životního prostředí.

⁵ Ochrana soukromí a osobních údajů představuje základní práva zakotvená v článcích 7 a 8 Listiny základních práv Evropské unie. Při zpracování osobních údajů se EIF řídí podmínkami stanovenými v nařízení (EU) 2018/1725.

⁶ Pojem „obchodní zájmy“ zahrnuje zejména případy, kdy EIF uzavřel dohodu o ochraně důvěrnosti. Může rovněž zahrnovat i) obchodní, finanční, vyhrazené nebo jiné neveřejné informace či dokumenty vytvořené nebo získané EIF; ii) informace týkající se vyjednávání, právní dokumentace a související korespondence. Obchodní zájmy mohou být chráněny i po uplynutí platnosti dohody o ochraně důvěrnosti.

⁷ Čtvrtá odrážka článku 5.5 se vztahuje na kontroly, vyšetřování a audity, včetně hloubkové prověrky v oblasti compliance prováděné příslušnými útvary skupiny EIB nebo jejich jménem, zejména odděleními vyšetřování, auditu a compliance, jakož i jinými relevantními třetími stranami (např. Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF), Úřadem evropského veřejného žalobce (EPPO) nebo vnitrostátními orgány).

⁸ Vyšetřování se považuje za ukončené, pokud bylo uzavřeno bez následných opatření nebo sledování nebo pokud byla následná opatření nebo sledování ukončena.

- 5.8 V souladu s platným právním rámcem by měly být důvody pro odmítnutí vykládány restriktivním způsobem, zejména pokud jde o přístup k informacím nebo dokumentům o životním prostředí, s přihlédnutím k veřejnému zájmu, kterému je poskytnutím přístupu vyhověno.
- 5.9 Pokud jde o dokumenty třetích stran, které má EIF v držení, EIF projedná danou záležitost s příslušnou stranou, aby posoudil, zda se na tyto dokumenty vztahují výjimky ze zpřístupnění, ledaže je podle odůvodněného názoru EIF zřejmé, že informace nebo dokument mohou být zpřístupněny.
- 5.10 Členský stát nebo orgán, instituce či agentura EU může EIF požádat, aby informace nebo dokumenty pocházející od této strany bez jejího předchozího souhlasu nezveřejnil, a to s uvedením důvodů své námitky odkazem na výjimky stanovené v kapitole 5 (Zpřístupňování informací) této politiky.
- 5.11 Výjimky se uplatňují jen po dobu, po kterou je ochrana odůvodněna obsahem dokumentu. Výjimky lze uplatňovat nejdéle po dobu 30 let. Po 30 letech se dokument stává předmětem přezkumu a rozhodne se o jeho veřejném archivování. V případě dokumentů, které spadají pod výjimky vztahující se k ochraně osobních údajů nebo obchodních zájmů fyzické nebo právnické osoby, včetně duševního vlastnictví, jakož i dokumentů, na které se vztahují výjimky podle čl. 5.4 písm. a) této politiky, zejména v oblasti veřejné bezpečnosti, obrany a vojenských záležitostí, lze výjimky uplatňovat, je-li to nezbytné, i po uplynutí této doby. Obecně platí, že EIF uchovává informace pouze do konce doby, po kterou je musí uchovávat v souladu s platnými zásadami skupiny EIF pro uchovávání informací a pokyny EIF pro uchovávání záznamů.

Postup při vyřizování žádostí o informace

Postup EIF při vyřizování žádostí veřejnosti o informace:

- 5.12 Žádosti o informace se podávají písemně, nejlépe prostřednictvím k tomu určeného formuláře [na internetových stránkách EIF](#) nebo prostřednictvím e-mailové adresy transparency@eif.org, případně na [adrese sídla EIF \(European Investment Fund 37B Av.\). John F. Kennedy, 2968 Kirchberg Luxembourg](#).
- 5.13 Žadatel není povinen uvést důvody své žádosti.
- 5.14 Všechny žádosti o zpřístupnění konkrétních informací nebo dokumentů vyřizuje EIF neprodleně, přičemž buď umožní úplný, nebo částečný přístup k požadovaným informacím nebo dokumentům (pokud se některé z výše uvedených omezení vztahuje pouze na části požadovaného dokumentu, informace ze zbývajících částí se zpřístupní), nebo uvede důvody úplného nebo částečného odepření přístupu.
- 5.15 Není-li žádost dostatečně určitá nebo neumožňuje-li identifikaci požadovaného dokumentu či informace, žadatel je vyzván, aby ji upřesnil.
- 5.16 Pokud EIF nebo jeho protistrany požadovanou informaci nebo dokument již uveřejnily, může EIF splnit svou povinnost a zpřístupnit informaci nebo dokument tím, že žadateli sdělí, jak může požadovanou informaci nebo dokument získat.⁹
- 5.17 Vztahuje-li se žádost k velmi rozsáhlému dokumentu nebo k velkému počtu dokumentů, může se EIF s žadatelem neformálně poradit s cílem nalézt přijatelné řešení.
- 5.18 EIF zpracovává žádosti a poskytuje odpovědi neprodleně, nejpozději do 15 pracovních dnů ode dne obdržení.

⁹ EIF může například poskytnout hypertextový odkaz na internetové stránky s danou informací nebo dokumentem.

5.19 Ve výjimečných případech může být lhůta pro odpověď prodloužena o dalších 15 pracovních dnů, například v následujících složitých případech:

- pokud se žádost týká velkého množství informací nebo dokumentů nebo historických informací či dokumentů;
- pokud nejsou dané informace snadno dostupné;
- pokud je žádost nebo požadované informace či dokumenty v jiném než pracovním jazyce EIF (angličtina) a pro zpracování je nutný překlad.

V těchto případech bude EIF informovat žadatele o prodloužení lhůty do 15 pracovních dnů od obdržení takové žádosti.

EIF usiluje v rámci svých možností o to, aby poskytl odpověď na takové složité žádosti nejpozději do 30 pracovních dnů od obdržení žádosti o informace.

5.20 Informace a dokumenty poskytuje EIF ve stávající verzi a formátu nebo, pokud je to možné, ve formátu podle konkrétních potřeb žadatele.

5.21 Žadateli mohou být naúčtovány pouze náklady na pořízení a zaslání kopie. Poplatek nesmí být vyšší než skutečné náklady na pořízení a zaslání kopie.

5.22 Žádosti jsou vyřizovány v souladu s pravidly ochrany fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů, která jsou uvedena v právních předpisech EU.¹⁰

5.23 Nemůže-li EIF z důvodu ochrany svých zájmů chráněných touto politikou požadované informace nebo dokument zčásti, nebo zcela zpřístupnit, uvede důvod či důvody, proč nelze tyto informace poskytnout, a žadatel je informován o právu podat dobrovolnou potvrzující žádost nebo stížnost (jak je uvedeno níže).

5.24 EIF si vyhrazuje právo odmítnout odpovědět na žádost, která je nepřiměřená nebo je podána opakovaně. Totéž platí pro žádosti, které jsou zjevně neopodstatněné, zlovolné nebo komerčního rázu.

5.25 Pokud EIF původní žádost zcela nebo zčásti zamítne, může žadatel do 15 pracovních dnů ode dne přijetí odpovědi EIF podat potvrzující žádost, ve které EIF požádá o přezkum jeho stanoviska. Žadatel může případně podat stížnost v rámci mechanismu skupiny EIB pro vyřizování stížností, jak je blíže uvedeno v kapitole 6.

5.26 Pokud EIF potvrzující žádost zcela nebo zčásti zamítne, informuje žadatele o opravných prostředcích, které má k dispozici, tj. o možnosti podat stížnost v rámci mechanismu skupiny EIB pro vyřizování stížností, podat stížnost k evropskému veřejnému ochránci práv nebo podat návrh na zahájení soudního řízení proti EIF před Soudním dvorem Evropské unie (dále jen „Soudní dvůr“).

5.27 Neodpoví-li EIF na žádost ve lhůtách uvedených v článcích 5.18. a 5.19., má se za to, že poskytl zápornou odpověď, a žadatel má právo podat stížnost v rámci mechanismu skupiny EIB pro vyřizování stížností nebo k evropskému veřejnému ochránci práv nebo podat návrh na zahájení soudního řízení proti EIF před Soudním dvorem.

¹⁰ Viz zejména nařízení (EU) 2018/1725.

6. Ustanovení o stížnostech a odvoláních

Mechanismus vyřizování stížností

- 6.1 Ustanovení o podávání stížností jsou pro skupinu EIB obsažena v zásadách mechanismu skupiny EIB pro vyřizování stížností, jež uznávají právo osob z řad veřejnosti podat proti EIF stížnost z důvodu domnělého nesprávného úředního postupu a poskytuje veřejnosti nástroj umožňující alternativní a preventivní řešení sporů.
- 6.2 Každá fyzická či právnická osoba, která tvrdí, že byla dotčena nesprávným úředním postupem EIF, včetně nedodržení jeho politiky transparentnosti, může podat stížnost ve lhůtě jednoho roku ode dne, kdy se stěžovatel přiměřeně mohl seznámit se skutečnostmi, které tvoří obsah jeho tvrzení.
- 6.3 V souladu s politikou skupiny EIB nejsou v rámci mechanismu skupiny pro vyřizování stížností řešeny stížnosti, které již byly podány k jiným správním orgánům či orgánům soudního přezkumu nebo které již byly těmito orgány rozhodnuty.

Evropský veřejný ochránce práv

- 6.4 V případě nespokojenosti s výsledkem stížnosti podané v rámci mechanismu skupiny EIB pro vyřizování stížností může občan EU nebo kterákoli fyzická osoba s bydlištěm nebo právnická osoba se statutárním sídlem v členském státě EU v souladu s článkem 228 SFEU podat stížnost k evropskému veřejnému ochránci práv, a to i v případě, že není údajným nesprávným úředním postupem bezprostředně dotčena.¹¹

Výbor pro dodržování Aarhuské úmluvy

- 6.5 Každá osoba z řad veřejnosti má právo předložit Výboru pro dodržování Aarhuské úmluvy oznámení proti Evropské unii ve věci údajného nedodržení úmluvy.

Soudní dvůr Evropské unie

- 6.6 Rozhodnutí vydané EIF na základě potvrzující žádosti může být rovněž předmětem soudní žaloby u Soudního dvora v souladu s příslušnými ustanoveními SFEU, zejména s články 263 a 271. Mají-li zúčastněné strany v úmyslu zpochybnit rozhodnutí EIF u Soudního dvora, měly by vzít v úvahu skutečnost, že soudní žaloba může zabránit přístupu k alternativním mechanismům řešení sporů, jako jsou např. mechanismus skupiny EIB pro vyřizování stížností a evropský veřejný ochránce práv.

¹¹ Podle sdělení evropského veřejného ochránce práv uvedeného na jeho internetových stránkách, se evropský veřejný ochránce práv rovněž zavázal systematicky využívat svého práva iniciativy a prošetřovat stížnosti podané tomuto úřadu, existují-li pro to důvody a je-li jediným důvodem bránícím prošetření skutečnost, že stěžovatel není občanem Evropské unie nebo fyzickou osobou s bydlištěm nebo právnickou osobou se statutárním sídlem v Evropské unii.

7. Dialog se zúčastněnými stranami

- 7.1 Základním cílem zásad EIF ohledně dialogu se zúčastněnými stranami je zajistit, aby byly zúčastněné strany vyslechnuty a aby byly náležitě zohledněny jejich obavy.
- 7.2 EIF prosazuje transparentnost jako prostředek posilování své odpovědnosti. Jeho cílem je proto poskytnout zúčastněným stranám informace, které potřebují.
- 7.3 V dialogu se zúčastněnými stranami usiluje EIF o dodržování osvědčených postupů stanovených EIB a dalšími mezinárodními finančními institucemi, jež mají zlepšit vzájemné porozumění, řešit obavy zúčastněných stran a odpovídajícím způsobem přizpůsobit jeho činnost a zmírnit případný rozpor mezi očekáváními, politikami a postupy, a zajistit tak větší soudržnost a odpovědnost v politikách a postupech EIF.
- 7.4 V souladu s Listinou základních práv Evropské unie a Obecnými zásadami OSN v oblasti podnikání a lidských práv respektuje EIF lidská práva, včetně práva na přístup k informacím, práva na účast a práva na opravný prostředek. Zúčastněné strany tak musí mít možnost vést svobodně dialog s EIF při poskytování zpětné vazby, sdělování námitek a vyjadřování případných obav. EIF proto netoleruje zastrašování či odvetná opatření ve vztahu k aktivitám financovaným EIF a přijímá případně následná opatření.

8. Prosazování transparentnosti

- 8.1 Slabá správa věcí veřejných, korupce a nedostatečná transparentnost mohou vážným způsobem brzdit hospodářský a sociální rozvoj. EIF v rámci svých transakcí a ve vztazích se svými protistranami aktivně podporuje transparentnost a řádnou správu.
- 8.2 EIF začleňuje svůj politický rámec do politik skupiny EIB a udržuje úzké kontakty s EIB, jakož i s dalšími orgány a institucemi EU a mezinárodními orgány a institucemi, aby si mohl vyměňovat názory a sledovat poslední vývoj v oblasti transparentnosti a zpřístupňování informací a tím neustále zlepšovat své vlastní politiky a postupy. Rovněž se zabývá otázkami transparentnosti a zpřístupňování informací v probíhajícím dialogu se všemi zainteresovanými zúčastněnými stranami.
- 8.3 EIF vyzývá své obchodní partnery, akcionáře či mandanty, aby zpřístupnili informace nebo dokumenty o svých vztazích s EIF, zejména ohledně environmentálních, sociálních a správních záležitostí. Tím by neměly být dotčeny povinnosti zachovávat důvěrnost informací, oprávněné zájmy EIF a jiných třetích osob, jakož i platné právní a správní předpisy.
- 8.4 EIF bude i nadále stupňovat své úsilí zaměřené na zvýšení jeho transparentnosti, odpovědnosti a správy v souladu s platnými rámci skupiny EIB pro transparentnost a správu a zůstane v této oblasti v popředí jako transparentní a odpovědná instituce.
- 8.5 Jako součást skupiny EIB je EIF odhodlán přispívat k sestavování a zveřejňování dobrovolných zpráv skupiny EIB v oblasti udržitelnosti, životního prostředí nebo správy, jak dokládají zprávy skupiny EIB určené pro pracovní skupinu pro zveřejňování finančních informací souvisejících s klimatem (TCFD),¹² standardy Global Reporting Initiative (GRI) a systém EU pro environmentální řízení podniků a audit (EMAS).
- 8.6 EIF je jedním ze signatářů zásad odpovědného investování zaštitěných OSN. Zásady odpovědného investování se považují za přední celosvětovou síť investorů, kteří se zavázali začlenit do svých investičních postupů environmentální, sociální a správní aspekty (ESG). EIF jako signatář zásad odpovědného investování neustále zkvalitňuje své investiční postupy a procesy v oblasti ESG.¹³ Tato spolupráce je v souladu s pevným závazkem EIF podporovat Zelenou dohodu pro Evropu.

¹² Rada pro mezinárodní standardy udržitelnosti (ISSB) při Nadaci IFRS převzala počínaje rokem 2024 od pracovní skupiny Rady pro finanční stabilitu (FSB) pro zveřejňování finančních informací souvisejících s klimatem (TCFD) odpovědnost za sledování pokroku v oblasti zveřejňování informací o klimatu ze strany společností.

¹³ Zpráva EIF o zásadách odpovědného investování je k dispozici na internetových stránkách OSN věnovaných těmto zásadám.

9. Oblasti působnosti

- 9.1 Zatímco pravomoc přijmout politiku transparentnosti EIF má jeho správní rada, dohled nad touto politikou a její provádění spadají do působnosti výkonného ředitele. Oblasti působnosti jsou v rámci organizace vhodně rozloženy, aby bylo zajištěno, že se politické cíle odrazí v aktivitách a cílech na všech úrovních organizace.
- 9.2 Na provádění politiky transparentnosti EIF se přidělují zdroje v rámci celé organizace. Příslušní pracovníci na všech úrovních organizace jsou školeni v otázkách transparentnosti, zpřístupňování informací a vedení dialogu se zúčastněnými stranami, jakož i v dalších souvisejících oblastech.
- 9.3 V souladu s politikou transparentnosti skupiny EIB podléhá politika transparentnosti EIF průběžnému internímu přezkumu a hodnocení kvality. Každých pět let budou zvažovány vhodné úpravy této politiky nebo takové úpravy mohou být iniciovány jiným způsobem, přičemž proces úprav bude vždy koordinován s procesem přezkumu politiky transparentnosti skupiny EIB a v návaznosti na něj.
- 9.4 Informace o provádění této politiky jsou každoročně poskytovány EIB a konsolidovány ve výroční zprávě zveřejňované v souladu s článkem 9.4 politiky transparentnosti skupiny EIB.¹⁴

¹⁴ EIB zveřejňuje výroční zprávu o provádění politiky transparentnosti skupiny EIB, jakož i o stížnostech podaných v rámci mechanismu vyřizování stížností. Stížnosti předložené evropskému veřejnému ochránci práv se rovněž zveřejňují na jeho internetových stránkách a v jeho výroční zprávě. Jednání Evropského soudního dvora a Výboru pro dodržování Aarhuské úmluvy se rovněž zveřejňují na jejich internetových stránkách.